

quality &  
**MADAL**  
ECO CHEMICALS



12



IGIENE DELLA PERSONA  
PERSONAL CARE  
HYGIÈNE DE LA PERSONNE





Madal si propone come una società all'avanguardia nella ricerca di prodotti chimici ad elevato contenuto tecnologico ed a basso impatto ambientale. Una realtà che poggia le proprie basi su competenza ed esperienza e, come tutti i progetti vincenti, concentra il motivo di questo suo successo in tre elementi distinti e complementari: passione, passione e ancora passione. Dalla nostra esperienza nascono soluzioni altamente performanti che uniscono la magia della chimica alla sostenibilità ambientale. La filosofia dell'azienda è rimasta quella di tanti anni fa, quando iniziò questa bella avventura, e la possiamo sintetizzare in qualità, attenzione al cliente, cultura del lavoro, centralità della persona e sostenibilità ambientale. Il nostro interesse è rivolto solo ed esclusivamente ai Rivenditori, con cui si vuole intraprendere un percorso finalizzato alla creazione di una vera e propria partnership e non di un semplice rapporto cliente-fornitore. Ci piace definirci "i sarti della detergenza", non facciamo semplici prodotti chimici ma realizziamo "abiti su misura" pensati, studiati, profumati e confezionati in base alle specifiche esigenze del cliente.

La società ha implementato sistemi di qualità e di sostenibilità ambientale, al fine di ottimizzare i processi produttivi, concretizzandosi con la certificazione ambientale ISO 14001 e con la realizzazione di una linea di prodotti con il simbolo ECOLABEL, marchio di qualità ecologica dell'Unione Europea e l'utilizzo di flaconi e taniche in plastica riciclata.

Madal adotta un Sistema di Gestione Qualità e Ambiente conforme alle norme ISO 9001 e ISO 14001 determinando con forte impegno, sia dal punto di vista strategico che operativo, l'assoluta adesione ai principi su cui si basa. Anche mediante le certificazioni l'azienda mira a garantire l'efficace funzionamento dei propri processi ed il rispetto dei requisiti normativi, convinta che una responsabile strategia economica, rivolta alle problematiche ambientali derivanti dalle proprie attività, sia fondamentale per il successo nell'attività svolta. Particolare attenzione è rivolta alla qualità dei prodotti e dei servizi, alla redditività, alla sostenibilità ambientale e alla tutela della salute e della sicurezza di tutto il personale che opera sotto il controllo dell'organizzazione.



Madal proposes itself as a leading Company in the research of chemical products with high technological content and low environmental impact. It is a reality that bases its foundation on competence and experience and, like all winning projects, focuses the reason for this success in three distinct and complementary elements: passion, passion and even passion. From our experience, high-performance solutions are born that combine the magic of chemistry with environmental sustainability. The philosophy of the Company has remained that of many years ago, when this beautiful adventure began, and we can summarize it in quality, customer care, work culture, centrality of the person and environmental sustainability. Our interest is directed only to Dealers, with whom we want to undertake a path aimed at creating a real partnership and not a simple customer-supplier relationship. We like to define ourselves as "the tailor of detergent", we don't make simple chemical products but we make "tailored clothes" designed, studied, perfumed and made according to the specific needs of the customer.

The Company has implemented quality and environmental sustainability systems, in order to optimize production processes, resulting in the environmental Certification ISO 14001 and the creation of a line of products with the symbol ECOLABEL, the European Union Eco-label and the use of recycled plastic bottles and cans. Madal adopts a Quality and Environment Management System that complies with ISO 9001 and ISO 14001 standards, determining with strong commitment, both from a strategic and operational point of view, the absolute adherence to the principles on which it is based.

Also through the Certifications, the company aims to ensure the effective functioning of its processes and compliance with regulatory requirements, convinced that a responsible economic strategy, aimed at environmental issues arising from its activities, is essential for success in the business. Particular attention is directed to the quality of products and services, profitability, environmental sustainability and the protection of health and safety of all personnel operating under the control of the organization.



Madal se propose comme une société d'avant-garde dans la recherche des produits chimiques à fort contenu technologique et à faible impact environnemental. Une réalité qui pose ses bases sur compétences et expériences et, comme tous les projets gagnants, axe les motifs de ce succès sur trois éléments distincts et complémentaires: passion, passion et encore passion. De notre expérience naissent des solutions à haute performance qui unissent la magie de la chimie à la durabilité environnementale. La philosophie de l'entreprise est restée comme celle d'il y a plusieurs années, quand cette belle aventure a commencé, et on peut la synthétiser en qualité, service à la clientèle, culture du travail, centralité de la personne et durabilité environnementale. Notre intérêt s'adresse uniquement et exclusivement aux Revendeurs, avec lesquels on veut entreprendre un parcours finalisé à la création d'une véritable collaboration et non une simple relation client-fournisseur. Nous aimons nous définir "les tailleurs de la détergence", nous ne faisons pas de simples produits chimiques, mais nous réalisons des "vêtements sur mesure" pensés, étudiés, parfumés et emballés en se basant sur les besoins spécifiques du client.

La société a mis en œuvre systèmes de qualité et de durabilité environnementale, afin d'optimiser les processus productifs en se concrétisant avec la certification environnementale ISO 14001 et avec la réalisation d'une gamme de produits avec le symbole ECOLABEL, label de qualité écologique de l'Union Européenne et l'utilisation des flacons et réservoirs en plastique recyclé.

Madal adopte un Système de Gestion de la Qualité et de l'Environnement conforme aux normes ISO 9001 et ISO 14001 en déterminant avec un engagement fort, tant du point de vue stratégique que du point de vue opérationnel, l'adhésion absolue aux principes sur lesquels se fonde. Aussi grâce aux certifications, l'entreprise vise à garantir un fonctionnement efficace de ses processus et le respect des dispositions réglementaires, convaincu qu'une responsable stratégie économique, adressée aux problématiques environnementales issus de ses activités, est fondamentale pour le succès dans l'activité exercée. Une attention particulière est accordée à la qualité des produits et des services, à la rentabilité, à la durabilité environnementale et à la protection du bien-être et de la sécurité de tout le personnel travaillant sous le contrôle de l'organisation.



**IGIENE DELLA PERSONA**  
**PERSONAL CARE**  
**HYGIÈNE DE LA PERSONNE**

**DELI SOAP**

 Sapone lavamani profumato ed a pH neutro. Prodotto delicato sulla pelle, non screpolo le mani anche in caso di lavaggi frequenti. Ideale per comunità, centri commerciali, uffici, enti pubblici, ospedali, scuole, asili, ecc.

Dosaggio: • Erogare da una a tre dosi sulle mani umide, spalmare in modo omogeneo e strofinare. Risciacquare al termine.

 Scented and pH-neutral hand washing soap. Skin-friendly product, it does not chap your hands even with frequent washing. Ideal for communities, shopping centres, offices, public bodies, hospitals, schools, kindergartens, etc.

Dosage: • Dispensing one to three doses on damp hands, spread evenly and rub. Rinse when finished.

 Savon à lamains parfumé et à pH neutre. Produit doux pour la peau, il ne se fissure pas les mains même en cas de lavage fréquent. Idéal pour les communautés, les centres commerciaux, les bureaux, les organismes publics, les hôpitaux, les écoles, les jardins d'enfants, etc.

Dosage: • Distribuer d'une à trois doses sur les mains humides, étaler et frotter de manière homogène. Rincez à la fin.



- 172470310XX - Cartone 12 flaconi ml. 500 + 2 dosatori push
- 172011501XX - Cartone 4 taniche Kg. 5



**SOAP MOUSSE**

 Sapone mousse profumata ed a pH neutro da utilizzare con l'ausilio di apposito dispencer forma schiuma.

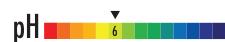
Dosaggio: • Erogare da una a tre dosi sulle mani umide, spalmare in modo omogeneo e strofinare. Risciacquare al termine.

 Scented and pH-neutral mousse soap to be used with the help of a special foam-shaped dispenser.

Dosage: • Dispensing one to three doses on damp hands, spread evenly and rub. Rinse when finished.

 Savon mousse parfumé et à pH neutre à utiliser à l'aide d'une mousse spéciale.

Dosage: • Distribuer d'une à trois doses sur les mains humides, étaler et frotter de manière homogène. Rincez à la fin.



- 169011501XX - Cartone 4 taniche Kg. 5



**WHITE SOAP**

 Sapone lavamani a pH fisiologico. Caratterizzato da un marcato effetto detergente pur essendo particolarmente delicato sulla pelle, lascia le mani naturalmente morbide evitando screpolature anche nel caso di lavaggi frequenti.

Dosaggio: • Erogare da una a tre dosi sulle mani umide, spalmare in modo omogeneo e strofinare. Risciacquare al termine.

 Hand wash soap at physiological pH. Characterised by a marked cleansing effect while being particularly gentle on the skin, it leaves the hands naturally soft avoiding cracking even in the case of frequent washing.

Dosage: • Dispensing one to three doses on damp hands, spread evenly and rub. Rinse when finished.

 Savon à laver les mains à pH physiologique. Doté d'un effet nettoyant marqué tout en étant particulièrement doux pour la peau, il laisse les mains naturellement douces en évitant les fissures même en cas de lavages fréquents.

Dosage: • Distribuer d'une à trois doses sur les mains humides, étaler et frotter de manière homogène. Rincez à la fin.



- 458011501XX - Cartone 4 taniche Kg. 5



## IGIENE DELLA PERSONA

### PERSONAL CARE

### HYGIÈNE DE LA PERSONNE

#### MAXI SOAP

■ ■ Sapone lavamani perlato profumato. Prodotto cremoso e ad elevata concentrazione, è delicato sulla pelle e lascia le mani morbide e profumate. Ideale per operatori ed utenti di uffici, enti pubblici, ospedali, mense, ecc.

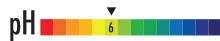
Dosaggio: • Erogare da una a tre dosi sulle mani umide, spalmare in modo omogeneo e strafinare. Risciacquare al termine.

■ ■ Scented pearlised hand wash soap. Creamy and highly concentrated product, it is gentle on the skin and leaves your hands soft and fragrant. Ideal for operators and users of offices, public bodies, hospitals, canteens, etc.

Dosage: • Dispensing one to three doses on damp hands, spread evenly and rub. Rinse when finished.

■ ■ Savon à lames perlé parfumé. Produit crémeux et à haute concentration, il est doux pour la peau et laisse les mains douces et parfumées. Idéal pour les opérateurs et les utilisateurs de bureaux, d'organismes publics, d'hôpitaux, de cantines, etc.

Dosage: • Distribuer d'une à trois doses sur les mains humides, étaler et frotter de manière homogène. Rincez à la fin.



• 168191202XX - Cartone 12 flaconi L. 1

• 168011501XX - Cartone 4 taniche Kg. 5



#### EXTRA SOAP

■ ■ Sapone lavamani ed a pH neutro, per la rimozione di sporchi difficili. Particolarmente adatto per officine meccaniche, cantieri, carrozzerie, industrie, ecc.

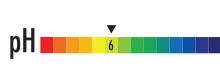
Dosaggio: • Erogare da una a tre dosi sulle mani umide, spalmare in modo omogeneo e strafinare. Risciacquare al termine.

■ ■ Hand wash soap and pH neutral, for the removal of difficult dirt. Particularly suitable for mechanical workshops, construction sites, body shops, industries, etc.

Dosage: • Dispensing one to three doses on damp hands, spread evenly and rub. Rinse when finished.

■ ■ Savon à laver les mains et à pH neutre, pour éliminer les saletés difficiles. Particulièrement adapté aux ateliers mécaniques, aux chantiers de construction, aux carrosseries, aux industries, etc.

Dosage: • Distribuer d'une à trois doses sur les mains humides, étaler et frotter de manière homogène. Rincez à la fin.



• 170011501XX - Cartone 4 taniche Kg. 5



IGIENE DELLA PERSONA  
PERSONAL CARE  
HYGIÈNE DE LA PERSONNE

MANISAN

 Sapone lavamani con effetto igienizzante. Prodotto a pH neutro per la pulizia e la contemporanea igiene delle mani.  
Dosaggio: • Erogare due/tre dosi sulle mani umide, distribuire e strofinare. Lasciare agire qualche secondo e risciacquare.

 Hand wash soap with sanitising effect. pH-neutral product for cleaning and contemporary hand hygiene.  
Dosage: • Dispense two/three doses on damp hands, distribute and rub. Leave on for a few seconds and rinse.

 Savon à lamains avec effet désinfectant. Produit à pH neutre pour le nettoyage et l'hygiène simultanée des mains.  
Dosage : • Distribuer deux/trois doses sur les mains humides, répartir et frotter. Laissez agir quelques secondes et rincez.



- 171470310XX - Cartone 12 flaconi ml. 500 + 2 dosatori push
- 171011501XX - Cartone x 4 taniche Kg. 5



SANYGEL

 Gel idroalcolico igienizzante per cute integra, asciuga direttamente sulle mani, Ideale per operatori nel settore ospedaliero, nel settore dell'industria di trasformazione alimentare, in uffici, hotel, ristoranti, scuole, asili, ecc.  
Dosaggio: • Spalmare sulle mani poche gocce di prodotto e distribuire uniformemente.

 Hydroalcoholic sanitising gel for skin integrates, dries directly on hands, Ideal for operators in the hospital sector, in the food processing industry, in offices, hotels, restaurants, schools, kindergartens, etc.  
Dosage: • Spread a few drops of product on your hands and distribute evenly.

 Gel hydroalcoolique désinfectant pour peau intact, sèche directement sur les mains, Idéal pour les opérateurs dans le secteur hospitalier, dans le secteur de l'industrie de transformation alimentaire, dans les bureaux, les hôtels, les restaurants, les écoles, les jardins d'enfants, etc.  
Dosage : • Répartir quelques gouttes de produit sur les mains et répartir uniformément.



- 324470310XX - Cartone 12 flaconi ml. 500 + 2 dosatori push
- 324011501XX - Cartone 4 taniche Kg. 5



DERMOLIQUIDO

 Crema sapone detergente per la pulizia dell'epidermide. Prodotto ad elevata concentrazione con effetto sanitizzante, caratterizzato da un buon potere detergente unitamente ad una particolare delicatezza che lascia la pelle morbida anche nel caso di lavaggi frequenti. Particolarmente adatto per utilizzo nel settore ospedaliero, in case di riposo, cliniche, asili, scuole, ecc.  
Dosaggio: • Regolandone le dosi a seconda delle esigenze.

 Cleansing soap cream for cleansing the epidermis. High concentration product with sanitising effect, characterised by a good cleansing power combined with a particular delicacy that leaves the skin soft even in the case of frequent washing. Particularly suitable for use in hospitals, nursing homes, clinics, kindergartens, schools, etc.  
Dosage: • Adjusting doses as needed.

 Crème savonneuse nettoyante pour nettoyer l'épiderme. Produit à haute concentration avec effet désinfectant, caractérisé par un bon pouvoir de nettoyage associé à une délicatesse particulière qui laisse la peau douce même en cas de lavage fréquent. Particulièrement adapté à une utilisation dans les hôpitaux, les maisons de retraite, les cliniques, les jardins d'enfants, les écoles, etc.  
Dosage : • Ajuster les doses en fonction des besoins.



- 176191202XX - Cartone 12 flaconi L. 1



## IGIENE DELLA PERSONA

### PERSONAL CARE

### HYGIÈNE DE LA PERSONNE

#### BAGNOSCHIUMA

■ ■ Bagnodoccia concentrato gradevolmente profumato. Prodotto a pH fisiologico è delicato su tutto il corpo, anche nel caso di pelli particolarmente sensibili.  
Dosaggio: • Regolare le dosi a seconda delle esigenze.

■ ■ Pleasantly scented concentrated shower. Product at physiological pH is gentle on the whole body, even in the case of particularly sensitive skin.  
Dosage: • Adjust doses as needed.

■ ■ Bain de douche concentré agréablement parfumé. Le produit au pH physiologique est doux pour tout le corps, même dans le cas des peaux particulièrement sensibles.  
Dosage : • Ajustez les doses en fonction de vos besoins.



- 173191202XX - Cartone 12 flaconi L. 1 - Artic Water
- 174191202XX - Cartone 12 flaconi L. 1 - Milk & Honey



#### SHAMPOO GREEN ENERGY

■ ■ Shampoo doccia concentrato profumato, ideale anche per lavaggi frequenti. Prodotto a Ph fisiologico.  
Dosaggio: • Regolare le dosi a seconda delle esigenze.

■ ■ Scented concentrated shower shampoo, also ideal for frequent washing. Produced at physiological Ph.  
Dosage: • Adjust doses as needed.

■ ■ Shampooing douche concentré parfumé, également idéal pour les lavages fréquents. Produit à un pH physiologique.  
Dosage : • Ajustez les doses en fonction de vos besoins.



- 183191202XX - Cartone 12 flaconi L. 1





MADAL S.r.l.  
24040 Verdellino (BG)  
Corso Italia n. 22  
Italy  
Tel. +39.035.4191413  
E-mail: [info@madal.it](mailto:info@madal.it)  
[www.madal.it](http://www.madal.it)

MADAL LLC  
Area Azaiba Building 919  
Plot n. 893, Way 268  
Muscat - Oman  
Tel. +968.91294227  
E-mail: [oman@madal.it](mailto:oman@madal.it)  
[www.madal.it](http://www.madal.it)

